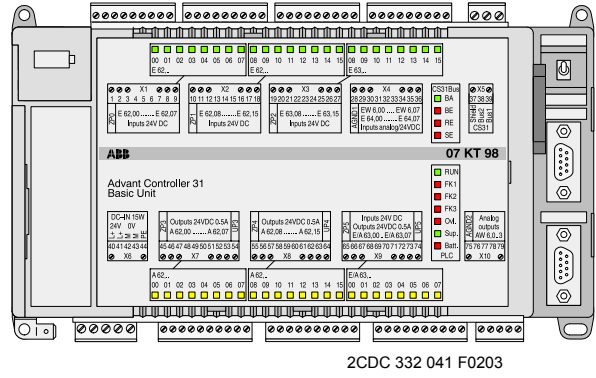


- de **Montageanweisung**
- en **Installation instructions**
- it **Istruzioni di montaggio**
- fr **Notice de montage**
- sv **Installation och skötsel**
- es **Instrucciones de montaje**

**07 KT 98**  
**07 KT 97**  
**07 KT 96**  
**07 KT 95**

2CDC 121 019 M5501

**ABB STOTZ-KONTAKT GmbH**  
 Eppelheimer Str. 82 Postfach 10 16 80  
 69123 Heidelberg 69006 Heidelberg  
 Germany Germany  
 Telefon (0 6221) 7 01-0  
 Telefax (0 6221) 7 01-240  
 E-mail desst.help@de.abb.com  
 Internet http://www.abb.de/stotz-kontakt



2CDC 332 041 F0203

**! WARNING!**

de Die Installation und Wartungsarbeiten dieses Gerätes müssen durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden, nach den anerkannten technischen Regeln, Vorschriften und relevanten Normen z. B. EN 60204 Teil 1.

**! AVVERTENZE!**

it L'installazione e la manutenzione devono essere realizzate in accordo con le normative tecniche vigenti (esempio: EN60204-1) solamente da personale specializzato.

**! WARNING!**

sv Installation och underhåll av denna apparat får endast utföras enligt gällande föreskrifter och standarder, endast utföras av behörig person. (ex. EN 60204 del 1).

**! WARNING!**

en Installation and maintenance have to be performed according to the technical rules, codes and relevant standards, e.g. EN 60204 part 1, by skilled electricians only.

**! AVERTISSEMENT!**

fr L'installation et la maintenance de cet appareil doivent être réalisées par des personnes compétentes et connaissant les textes et directives réglementaires, ainsi que les normes de référence telle que la norme EN60204.1.

**! ¡ADVERTENCIA!**

es La instalación y mantenimiento de estos aparatos debe efectuarla un especialista, de acuerdo a las reglas, instrucciones y normas relevantes, p.ej.: EN60204, Parte 1.

de Die Sicherheitshinweise entnehmen Sie bitte dem Handbuch.

Bestellnummer

Systembeschreibung Advant Controller 31

Deutsch: 1SAC 1316 99 R0101

Englisch: 1SAC 1316 99 R0201

it Legga il manuale per indicazioni di sicurezza.

N. di ordinazione

Descrizione del sistema Advant Controller 31

Manuale tedesco: 1SAC 1316 99 R0101

Manuale inglese: 1SAC 1316 99 R0201

sv Var vänlig och beakta säkerhets i manualen.

Ordernr.

Systembeskrivning Advant Controller 31

Tysk instruktionsbok: 1SAC 1316 99 R0101

Engelsk instruktionsbok: 1SAC 1316 99 R0201

en Please refer to the manual for safety instructions.

Order No.

System description Advant Controller 31

German manual: 1SAC 1316 99 R0101

English manual: 1SAC 1316 99 R0201

fr Lisez le manuel pour trouver les prescriptions de sécurité.

Numéro de commande

Description du système Advant Controller 31

Manuel allemand: 1SAC 1316 99 R0101

Manuel anglais: 1SAC 1316 99 R0201

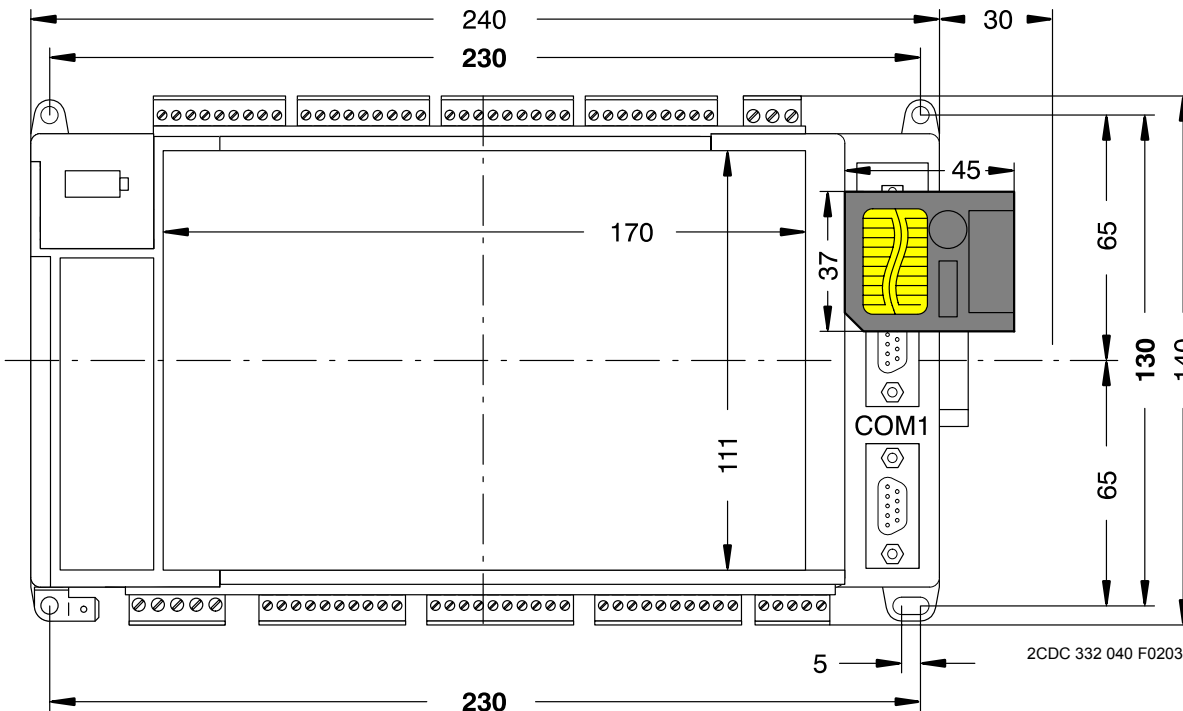
es Las indicaciones de seguridad se hallan en el manual.

Nº de pedido

Descripción del sistema Advant Controller 31

Manual en alemán: 1SAC 1316 99 R0101

Manual en inglés: 1SAC 1316 99 R0201



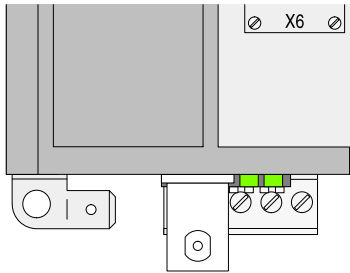
- de **Abmessungen**
- en **Dimensions**
- it **Dimensioni**
- fr **Dimensions**
- sv **Dimensioner**
- es **Dimensiones**

2CDC 332 040 F0203

- de **Klemmen und LEDs**
- en **Terminals and LEDs**
- it **Terminali e LEDs**
- fr **Bornes et LEDs**
- sv **Klämmor och LEDs**
- es **Terminales y LEDs**

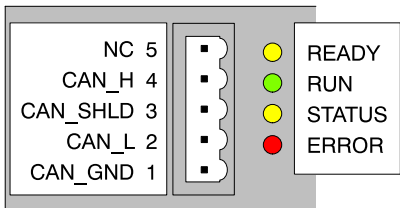
- CS31Bus
- BA Bus active
  - BE Bus error
  - RE Remote unit error
  - SE Serial unit error

- RUN User program running
- FK1 Fatal error
- FK2 Serious error
- FK3 Light error
- Ovl. Overload at an output
- Sup. Supply voltage available
- Batt. Battery not effective
- PLC



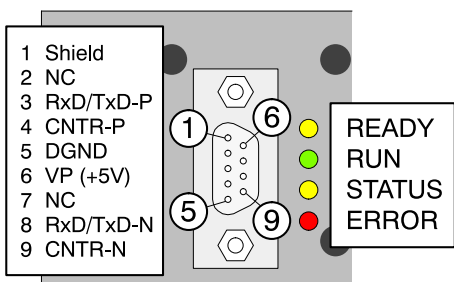
2CDC 332 036 F0003

**ARCNET**



2CDC 332 037 F0203

**CANopen**

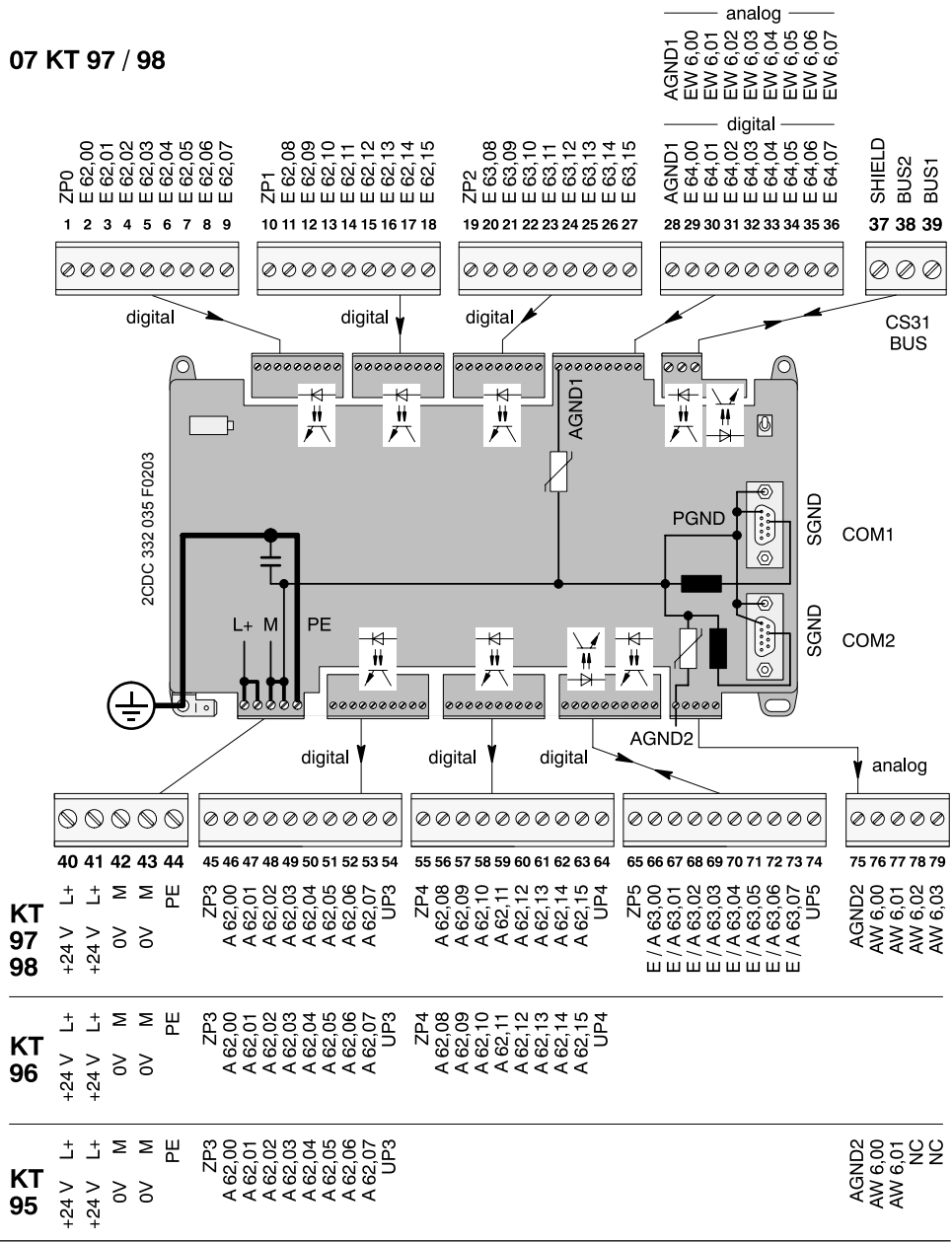


2CDC 332 038 F0203

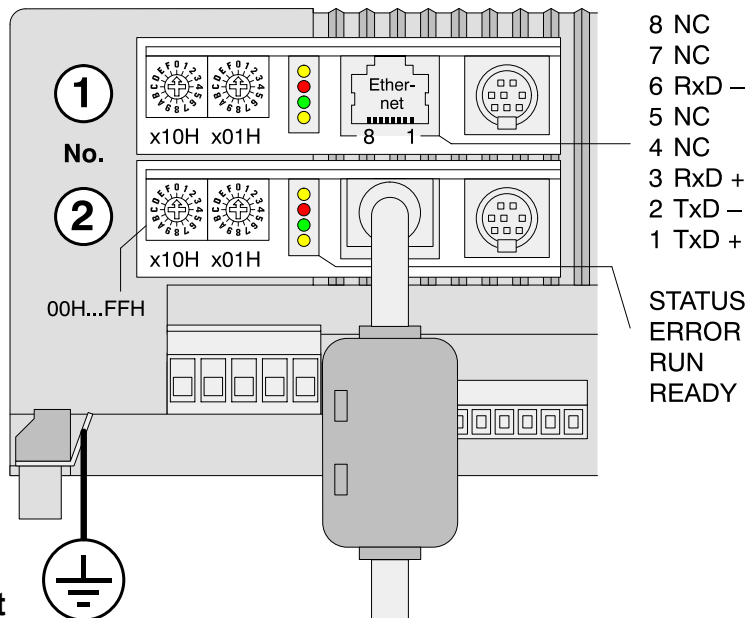
**PROFIBUS DP**

<b>KT 95</b>	ZP0 E 62.00 E 62.01 E 62.02 E 62.03 E 62.04 E 62.05 E 62.06 E 62.07	ZP1 E 62.08 E 62.09 E 62.10 E 62.11 NC NC NC NC	ZP2 E 63.00 E 63.01 E 63.02 E 63.03 E 63.04 E 63.05 E 63.06 E 63.07	AGND1 EW 6.00 EW 6.01 EW 6.02 EW 6.03 NC NC NC NC	analog	SHIELD BUS2 BUS1
--------------	---	---	---	---	--------	------------------------

**07 KT 97 / 98**



<b>KT 97 98</b>	40 L+ +24 V	41 L+ +24 V	42 M	43 M	44 PE	ZP3 A 62.00 A 62.01 A 62.02 A 62.03 A 62.04 A 62.05 A 62.06 A 62.07	UP3	ZP4 A 62.08 A 62.09 A 62.10 A 62.11 A 62.12 A 62.13 A 62.14 A 62.15	UP4	ZP5 E/A 63.00 E/A 63.01 E/A 63.02 E/A 63.03 E/A 63.04 E/A 63.05 E/A 63.06 E/A 63.07	UP5	AGND2 AW 6.00 AW 6.01 AW 6.02 AW 6.03
<b>KT 96</b>	+24 V	+24 V	0V	0V	PE	ZP3 A 62.00 A 62.01 A 62.02 A 62.03 A 62.04 A 62.05 A 62.06 A 62.07	UP3	ZP4 A 62.08 A 62.09 A 62.10 A 62.11 A 62.12 A 62.13 A 62.14 A 62.15	UP4			
<b>KT 95</b>	+24 V	+24 V	0V	0V	PE	ZP3 A 62.00 A 62.01 A 62.02 A 62.03 A 62.04 A 62.05 A 62.06 A 62.07	UP3					AGND2 AW 6.00 AW 6.01 NC NC



**Ethernet**